



ABISO SA MGA NANGUNGUPAHAN TUNGKOL SA ORDINANSANG SA TULONG SA RELOKASYON NG NG NANGUNGUPAHAN

Pinagtibay ng Lungsod ng Hayward ang isang binagong Ordinansa sa Tulong para sa Relokasyon ng mga Nangungupahan (Tenant Relocation Assistance Ordinance, TRAO) epektibo ng Enero 17, 2025. Nakatanggap ka ng abiso na ito dahil ang yunit na inuupahan mo ay napapailalim sa TRAO. Hinihiling ng TRAO sa mga landlord na magbigay ng tulong pinansyal sa mga nangungupahan kapag:

- Naterminate ang pag-upa para sa isang walang kasalanan na pagpapaalis (tingnan ang Tulong sa Permanenteng Relokasyon sa nakalakip na buod).
- Pansamantalang pinaalis ang nangungupahan mula sa kanilang yunit dahil sa malawakang pagkukumpuni na hindi maaaring isagawa habang naninirahan ang nangungupahan sa yunit (tingnan ang Tulong sa Pansamantalang Relokasyon sa kalakip na buod).
- Pinaalis ang nangungupahan mula sa kanilang yunit dahil sa utos ng isang ahensya ng pamahalaan na umalis dito (tingnan ang Tulong sa Relokasyon batay sa Kautusan na Umalis sa kalakip na buod).

Ipinahahayag ko sa ilalim ng parusa ng pagsisinungalin sa ilalim ng mga batas ng Estado ng California na ang mga pahayag sa itaas ay totoo at tama at binigyan ko ang nangungupahan ng kopya ☐ ng TRAO o ☐ isang buod ng TRAO na inihanda ng Tanggapan ng Pagrepaso sa Upa ng City of Hayward..

Pangalan ng Landlord _____

Lagda ng Landlord _____

Petsa _____

Pagkilala sa Pagtanggap

Ipinahahayag ko/namin sa ilalim ng parusa ng pagsisinungaling sa ilalim ng mga batas ng Estado ng California na nakatanggap ako/kami ng isang kopya ng ☐ TRAO o ☐ isang buod ng TRAO na inihanda ng Tanggapan ng Pagrepaso sa Upa ng City of Hayward.

Nangungupahan 1 _____
Pangalan *Lagda* *Petsa*

Nangungupahan 2 _____
Pangalan *Lagda* *Petsa*

Mangyaring panatilihin ang isang kopya ng dokumentong ito para sa iyong mga tala. Para sa impormasyon tungkol sa TRAO, makipag-ugnay sa Rent Review Office: **777 B Street, 4th Floor, Hayward, CA 94541** | (510) 583-4454 | relocation@hayward-ca.gov

Este formulario está disponible en español en nuestra oficina y en nuestro sitio web: <https://www.hayward-ca.gov/residents/housing/tenant-relocation-assistance>

可以在我們的辦公室和網站上以西班牙語獲取此表格: <https://www.hayward-ca.gov/residents/housing/tenant-relocation-assistance>